



Transport  
Canada  
Safety and Security

Transportation of Dangerous  
Goods Directorate  
330 Sparks Street  
Ottawa ON K1A 0N5

Transports  
Canada  
Sécurité et sûreté

Direction générale du transport  
des marchandises dangereuses  
330, rue Sparks  
Ottawa ON K1A 0N5

---

## **Equivalency Certificate** (Approval issued by the competent authority of Canada)

**Certificate No.:** SU 6811 (REN 13)

**Certificate Holder:** Product Care Association

**Mode of Transport:** Marine, Rail, Road

**Issue Date:** 2017-05-18

**Expiry Date:** 2019-05-31

### **CONDITIONS**

This Equivalency Certificate authorizes the members of the Product Care Association to handle, offer for transport or transport, and authorizes any person to handle or transport on behalf of the members of the certificate holder, by road or railway vehicle, or by ship on a domestic voyage, dangerous goods that are:

- UN1950, AEROSOLS, flammable, Class 2.1, or
- UN1950, AEROSOLS, non-flammable, Class 2.2,

in a manner that does not comply with clauses 8.1.6, 8.1.7 and 9 b) of standard CGSB-43.123-2010, "Aerosol Containers and Gas Cartridges for Transport of Dangerous Goods", June 2010, incorporated by reference in section 5.11 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations, if:

(a) the dangerous goods are intended for disposal, recycling or any other reclamation process;

(b) the dangerous goods are handled, offered for transport or transported in compliance with section 9 of standard CGSB-43.123-2010, "Aerosol Containers and Gas Cartridges for Transport of Dangerous Goods", June 2010, incorporated by reference in section 5.11 of the TDG Regulations;

**Equivalency Certificate**  
**(Approval issued by the competent authority of Canada)**  
**SU 6811 (REN 13)**

---

**CONDITIONS**

(c) despite clause 9 e) of standard CGSB-43.123-2010, "Aerosol Containers and Gas Cartridges for Transport of Dangerous Goods", June 2010, the dangerous goods in each outer means of containment may be included in divisions 2.1 or 2.2;

(d) a means of valve protection is not required;

(e) clause 8.1.7 of standard CGSB-43.123-2010, "Aerosol Containers and Gas Cartridges for Transport of Dangerous Goods", June 2010, does not apply;

(f) for dangerous goods classified as UN1950 with no subsidiary classification, the outer means of containment may have a maximum capacity of 1 500 L;

(g) each outer means of containment with a capacity less than or equal to 450 L is marked with the primary class label and each subsidiary class label, the shipping name, and the UN number, as specified in sections 4.10, 4.11, and 4.12 of Part 4 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations;

(h) each outer means of containment, with a capacity over 450 L, is marked with the appropriate safety marks, in accordance with Part 4 of the Transportation of Dangerous Goods Regulations;

(i) in addition to the requirements of Part 6 (Training) of the Transportation of Dangerous Goods Regulations, the certificate holder ensures that the personnel handling, offering for transport or transporting the dangerous goods is trained in regards to the conditions of this Equivalency Certificate; and

(j) the shipping document that accompanies the dangerous goods includes the following information legibly and indelibly printed:

"Equivalency Certificate No. SU 6811 (Ren. 13)"

**Note: The issuance of this Equivalency Certificate in no way reduces the certificate holder's responsibility to comply with any other requirements of the *Transportation of Dangerous Goods Regulations*, the *Technical Instructions for the Safe Transportation of Dangerous Goods by Air*, the *International Maritime Dangerous Goods Code*, and the *Canadian Aviation Regulations* not specifically addressed in this certificate.**

Signature of Issuing Authority



David Lamarche  
Chief, Permits and Approvals division

**Equivalency Certificate**  
**(Approval issued by the competent authority of Canada)**  
**SU 6811 (REN 13)**

---

*(The following is for information purposes only and is not part of the certificate.)*

**Contact Person:** Lori Fuller  
Operations Coordinator  
Product Care Association  
7781 VANTAGE WAY  
DELTA British Columbia  
V4G1A6 Canada

**Telephone:** 604-592-2972  
**Fax:** 604-592-2982  
**E-mail:** lori@productcare.org

**Explanatory Note**

This Equivalency Certificate authorizes the transportation of waste aerosols intended for disposal, recycling or any other reclamation process. The waste aerosols are handled, offered for transport or transported in compliance with section 9 of standard CGSB-43.123-2010, "Aerosol Containers and Gas Cartridges for Transport of Dangerous Goods", June 2010, incorporated by reference in section 5.11 of the TDG Regulations, except that valve protection is not required, since post-consumer aerosols are mostly missing their caps. Dangerous goods included in divisions 2.1 or 2.2 may be contained in the same outer container.

This Equivalency Certificate also authorizes the transportation of:

- UN1950, AEROSOLS, Class 2.1 with no subsidiary classification, or
- UN1950, AEROSOLS, Class 2.2 with no subsidiary classification,

in leakproof outer packagings with a capacity less than or equal to 1 500 L.

A list of members is available via the following link:  
[www.regeneration.ca/member-support](http://www.regeneration.ca/member-support).

**Legend for Certificate Number**

SH - Road, SR - Rail, SA - Air, SM - Marine  
SU - More than one Mode of Transport  
Ren. – Renewal



Transports  
Canada  
Sécurité et sûreté

Direction générale du transport  
des marchandises dangereuses  
330, rue Sparks  
Ottawa ON K1A 0N5

Transport  
Canada  
Safety and Security

Transportation of Dangerous  
Goods Directorate  
330 Sparks Street  
Ottawa ON K1A 0N5

---

## **Certificat d'équivalence** **(Approbation émise par l'autorité compétente canadienne)**

**N° du certificat :** SU 6811 (REN 13)

**Détenteur du certificat :** Product Care Association

**Mode de transport :** Maritime, Ferroviaire, Route

**Date d'émission :** 2017-05-18

**Date d'expiration :** 2019-05-31

### **CONDITIONS**

Ce certificat d'équivalence autorise les membres de Product Care Association à manutentionner, à présenter au transport ou à transporter et autorise toute personne à manutentionner ou à transporter au nom des membres du détenteur du certificat, par véhicule routier ou ferroviaire, ou par navire au cours d'un voyage intérieur, des marchandises dangereuses qui sont :

- UN1950, AÉROSOLS, inflammables, classe 2.1 ou
- UN1950, AÉROSOLS, non inflammables, classe 2.2,

de façon non conforme aux paragraphes 8.1.6, 8.1.7 et 9 b) de la norme CGSB 43.123-2010, « Bombes aérosol et cartouches à gaz pour le transport de marchandises dangereuses », juin 2010, incorporée par référence à l'article 5.11 du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses, si les conditions suivantes sont réunies :

a) les marchandises dangereuses sont destinées à l'élimination, au recyclage ou à tout autre processus de récupération;

b) les marchandises dangereuses sont manutentionnées, présentées au transport ou transportées en conformité avec la section 9 de la norme CGSB 43.123-2010, « Bombes aérosol et cartouches à gaz pour le transport de marchandises dangereuses », juin 2010, incorporée par référence à l'article 5.11 du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses;

**Certificat d'équivalence**  
**(Approbation émise par l'autorité compétente canadienne)**  
**SU 6811 (REN 13)**

---

**CONDITIONS**

c) malgré le paragraphe 9 e) de la norme CGSB-43.123-2010, « Bombes aérosol et cartouches à gaz pour le transport de marchandises dangereuses », juin 2010, les marchandises dangereuses dans chaque contenant extérieur peuvent être incluses dans les divisions 2.1 ou 2.2;

d) la protection pour le robinet n'est pas requis;

e) le paragraphe 8.1.7 de la norme CGSB-43.123-2010, « Bombes aérosol et cartouches à gaz pour le transport de marchandises dangereuses », juin 2010, ne s'applique pas;

f) pour les marchandises dangereuses classifiées comme UN1950 sans classe subsidiaire, l'emballage extérieur peut avoir une capacité maximale de 1 500 L;

g) chaque contenant extérieur ayant une capacité inférieure ou égale à 450 L est étiqueté avec une étiquette indiquant la classe primaire et chaque classe subsidiaire, l'appellation réglementaire, et le numéro UN comme spécifié aux articles 4.10, 4.11 et 4.12 de la partie 4 du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses;

h) chaque contenant extérieur ayant une capacité supérieure à 450 L est marqué avec les indications de dangers appropriées en conformité avec la partie 4 du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses;

i) en plus des exigences de la partie 6 (Formation) du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses, le détenteur de ce certificat s'assure que le personnel qui manutentionne, présente au transport ou transporte les marchandises dangereuses est formé quant aux conditions de ce certificat d'équivalence;

**Certificat d'équivalence**  
**(Approbation émise par l'autorité compétente canadienne)**  
**SU 6811 (REN 13)**

---

**CONDITIONS**

j) le document d'expédition accompagnant les marchandises dangereuses comprend les renseignements suivants écrits de manière lisible et indélébile :

« Certificat d'équivalence n° SU 6811 (Ren. 13) »

**Note : Ce certificat d'équivalence n'exempte en aucune façon le détenteur de l'observation des autres exigences du *Règlement sur le transport des marchandises dangereuses*, des *Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses*, du *Code maritime international des marchandises dangereuses* et du *Règlement de l'aviation canadien* qui ne sont pas explicitement citées dans ce certificat.**

Signature de l'autorité compétente



David Lamarche  
Chef

Division des permis et approbations

**Certificat d'équivalence**  
**(Approbation émise par l'autorité compétente canadienne)**  
**SU 6811 (REN 13)**

---

*(L'information suivante a pour fin de renseigner et ne fait pas partie de ce certificat.)*

**Personne-ressource :** Lori Fuller  
Operations Coordinator  
Product Care Association  
7781 VANTAGE WAY  
DELTA British Columbia  
V4G1A6 Canada

**Téléphone :** 604-592-2972  
**Télocopieur:** 604-592-2982  
**Courriel :** lori@productcare.org

**Note explicative**

Ce certificat d'équivalence autorise le transport d'aérosols usés destinés à l'élimination, au recyclage ou à tout autre processus de récupération. Les aérosols usés sont manutentionnés, présentés au transport ou transportés en conformité avec la section 9 de la norme CGSB-43.123-2010, « Bombes aérosol et cartouches à gaz pour le transport de marchandises dangereuses », juin 2010, incorporée par référence à l'article 5.11 du Règlement sur le transport des marchandises dangereuses, sauf que la protection pour le robinet n'est pas requise, puisque ces aérosols de post-consommation n'ont vraisemblablement plus de bouchons. Les marchandises dangereuses incluses dans les divisions 2.1 ou 2.2 peuvent être placées dans le même contenant extérieur.

Ce certificat d'équivalence autorise aussi le transport de :

- UN1950, AÉROSOLS, classe 2.1 sans classe subsidiaire ou
- UN1950, AÉROSOLS, classe 2.2 sans classe subsidiaire,

dans un emballage extérieur étanche ayant une capacité inférieure ou égale à 1 500 L.

La liste des membres est disponible par l'intermédiaire du lien suivant :  
[www.regeneration.ca/member-support](http://www.regeneration.ca/member-support).

**Légende - certificat alphanumérique**

SH - Routier, SR - Ferroviaire, SA - Aérien, SM - Maritime  
SU - Plus d'un mode de transport  
Ren. – Renouvellement